

Saint Stanislaus Kostka



Roman Catholic Church
184 Ray Street, Garfield, NJ 07026
Telephone: 973-772-7922
Fax: 973-772-4178

Parish website: www.ststangarfield.org
Parish e-mail: ststankostka@optonline.net

Priests / Duszpasterze

Rev. Piotr Hałdaś SDS, *Pastor*

Parochial Vicars:

Rev. Dawid Adamczak SDS

Rev. Andrzej Kujawa SDS

Parish Staff / Personel parafialny:

Secretary - Ms. Carol Luparella

Organist - Mr. Sławomir Wierzbicki

Parish Trustees:

Mrs. Mary Konarski

Mr. Francis M. Puzio

Parish Office / Kancelaria parafialna:

Office hours / Godziny otwarcia

Monday - Friday / Poniedziałek - Piątek

9AM - 12:30PM & 1:15PM - 5PM

Saturday and Sunday / Sobota i Niedziela
Closed / Zamknięte

New Parishoners / Nowi Parafianie

New parishoners should register at the rectory. Registration is our only means of recognizing anyone as a member of our parish. It is also important for testimonial letters regarding sponsorship for the Sacraments, recommendations for positions, schools and character references. You must be a parishoner for at least six months in order to obtain any sponsorship letters. We urge the regular use of the offering envelopes which are sent to your home.

Serdecznie witamy Państwa w naszej parafii. Równocześnie pragniemy przypomnieć że, aby być oficjalnie uznanym za parafianina, potrzebna jest stosowna rejestracja w kancelarii parafialnej. Na jej podstawie można, po co najmniej sześciu miesiącach od zapisania oraz po spełnieniu kanonicznych wymogów, otrzymać zaświadczenie potrzebne do bycia chrześnym lub świadkiem bierzmowania oraz inne potrzebne zaświadczenia.

Zachęcamy też do regularnego używania kopert na ofiary, które są rozsyłane do domów.

HOLY MASSES / MSZE ŚWIĘTE

Saturday Evening: 5:30 PM (EN), 7:00 PM (PL)

Sunday: 7:00 AM (PL), 8:30 AM (EN), 10:30 AM (PL), 12:00 PM (EN), 7:00 PM (PL)

Weekdays: 7:00 AM (PL), 8:00 AM (EN), 7:00 PM (PL)

Obligation Days: Evening Before: 7:00 PM (EN);

7:00 AM (PL), 8:00 AM (EN), 10:30 AM, 7:00 PM (PL)

Nabożeństwa po polsku:

Poniedziałek – do św. Stanisława Kostki

Środa – Nowenna do MBNP

Piątek – Koronka do Bożego Miłosierdzia

(I piątek miesiąca - do NSPJ)

Kaplica Adoracji Najświętszego Sakramentu (Konwent)

Adoration Chapel (Convent)

PON - SOB / MON - SAT, 7AM - 7PM

PENANCE / SPOWIEDŹ

Monday - Saturday: 7:30 - 7:55 AM

Saturday: 6:30 PM - 7:00 PM

BAPTISM / CHRZEST

Arrangements must be made by contacting the rectory.

Zgłoszenie musi być dokonane osobiście w kancelarii parafialnej co najmniej miesiąc przed planowanym chrztem.

MARRIAGE / MAŁŻEŃSTWO

Arrangements should be made one year in advance. Prosimy o kontakt z kancelarią parafialną co najmniej rok przed planowaną datą ślubu.

SICK CALLS / NAMASZCZENIE CHORYCH

Any time, day or night / O każdej porze dnia i nocy.

SEPTEMBER 18, 2022

9/17 **SATURDAY/SOBOTA**
5:30PM Health & God's blessings for Jennifer & Arlo
(wedding anniv.) - *parents*
7:00PM + Genowefa Drelich - *Irena Sowa*

9/18 **SUNDAY/NIEDZIELA**
7:00AM + Grzegorz Charchut
- *Alexandra i Danuta Charchut*
8:30AM + Józef Swieca - *brother-in-law*
10:30AM + Helena Walijewski - *Maria Bryjak*
12:00PM + Frank Panecki Jr. - *Lydia Celuch*
7:00PM + Henryka Zak (22 rocznica) - *rodziny*

9/19 **MONDAY/PONIEDZIALEK**
7:00AM Za młodzież z parafii św. Stanisława Kostki
- *od Towarzystwa Żywego Różańca*
8:00AM + Jan & Anna Gryglak - *family*
7:00 PM + Antonina Błachut - *Jolanta Liszka*

9/20 **TUESDAY/WTOREK**
7:00AM + Kunegunda Kobylarz
- *siostra Maria Skawinski*
8:00AM + Andrzej Wojtak - *Anna Jasioka*
7:00PM Intencje polecione

9/21 **WEDNESDAY/ŚRODA**
7:00AM + Maria i Andrzej Bryjak - *synowa z rodziny*
8:00AM + Genevieve Dzwilewski - *Olszowy family*
7:00PM Za parafian

9/22 **THURSDAY/CZWARTEK**
7:00AM + Maria i Andrzej Bryjak - *córka z rodziny*
8:00AM + Sophie Guzik - *Jennifer & Arlo Sobolewski*
7:00PM Intencje polecione

9/23 **FRIDAY/PIĄTEK**
7:00AM O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marty,
Adama, Weroniki i Tobiasza - *rodzice*
8:00AM + Bernice Vaxmonsky (anniv.) - *family*
7:00PM + Sophie Guzik - *Brian Roth*

9/24 **SATURDAY/SOBOTA**
7:00AM O zdrowie i błogosławieństwo Boże
dla Ks. Dawida Adamczaka (urodziny)
- *od Towarzystwa Żywego Różańca*
8:00AM + Ireneusz Sierzega - *wife & son*

9/24 **SATURDAY/SOBOTA**
5:30PM + Mieczysław Zylik - *Zofia i Karol Marut*
7:00PM + Irena i Władysław Wietecha - *córka*

9/25 **SUNDAY/NIEDZIELA**
7:00AM Za zmarłych z rodziny Miller - *rodziny Krupa*
8:30AM + Grace Amecangelo - *Frania Geza*
10:30AM + Genowefa Pokrzywa - *M/M J. Zak*
12:00PM Health & God's blessings for Bozena & Ron
Olejarz (wedding anniv.)
7:00PM O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Zofii
(80 urodziny) - *rodziny*

Spiritual Offerings

September 18, 2022 - September 24, 2022

Sanctuary Lamp: + Kunegunda Kobylarz - *from sister & family*

Sacred Heart Candle: For the people of Ukraine - *from Janet Fornalik*

Our Lady of Fatima Candle: Health & God's blessings for Władysław & Halina (wedding anniv.)

Our Lady of Perpetual Help Candle: God's blessings for Karlie & Kayla - *from Ann Dzwilewski*

St. Joseph Candle: + Jakub Krempaski - *from granddaughter*

St. Stanislaus Kostka Candle: + Zofia Krempaska - *from granddaughter*

Blessed Francis Jordan Candle: Health & God's blessings for Matthew Piatt

Please remember in your prayers the deceased members and friends of our parish, especially all the victims of the war in Ukraine and the coronavirus pandemic.

We also ask your prayers of comfort for our sick and confined parishioners and friends:

Ross Alfieri, Stan Bielewicz, Paul Buscher, Arlene Cheselka, Waleria Cholewa, Michael Czarnik, Joseph Demboski, Lori Garbus Doscher, Damian Dudek, Mark Falzon, Janet Fornalik, Alicja Fredericks, Rose Grisi, Diane (Hepp) DiStefano, Michelle (Hepp) Haidacher, Fred Kobylarz, Joy E Kovalycsik, Mary B. Kowalczyk, Dolores Kurczab, Diana Kurys, Marian Magda, Maryann Malkowski, Louis Mastroiano Jr., Irene Molitoris, Joseph Olechowski, Joseph P. Olechowski, Elaine Opczynski, Matthew Piatt, Greg Pinkiewicz, Edward L. Puzio, Stephanie Ralicki, Daniel Sangregorio, Christina Santangelo, Katherine Santangelo, Janina Sowula, Władysław Sowula, Stanley Sudol Jr., Ann Swistak, Margaret Szot, Helena Tabor, Val Tomaszewicz, Jan Topolewski, Czesława Wijas, Mary Wisniewski, Alex Zakrzewski

ALTAR BREAD AND WINE *September 18, 2022 - September 24, 2022*

Offered in memory of:
+ **Sister Auguste Biache**
from Frank Puzio

FOR THE WEEK

Sunday, September 18

The second collection will be the national collection for **Catholic University of America**.

Religious Education (CCD) classes in English begin today from 9:30AM - 10:30AM.

Next Sunday, September 25

The second collection will be our monthly collection for **Assessments**.

Mass for teachers in the English CCD program at 8:30AM. All students are invited and encouraged to attend. Classes will follow at 9:30AM.

Fuel Collection: Letters and envelopes have been mailed to all parishioners for our annual **Fuel Collection**, which helps offset the cost of lighting, heating and cooling our church. We hope that once again you will prayerfully consider an offering of **\$120.00 per family**, if you are able, to help meet these costs. Your generosity is greatly appreciated. Please return your envelope in the second collection on the weekend of **October 1 & 2**. Thank you!

DONATIONS FOR UKRAINE

If you would like to make a donation to help the people of Ukraine, you may send it to:
Catholic Relief Services - Ukraine Relief
P.O. Box 17090
Baltimore, MD 21297 - 0303

Prayer Intention of the Holy Father for September

We pray that the death penalty, which attacks the dignity of the human person, may be legally abolished in every country.

The **Dominican Nuns of Summit NJ** will be holding their bi-annual **Rosary Sunday Pilgrimage on Sunday, October 2nd at 3:00pm**. Their yearly "Blessing of the Roses", a brief homily, and Benediction will follow the recitation of the Rosary. This is an excellent opportunity to get to know the nuns! The Rosary Shrine is located at 543 Springfield Avenue, Summit, NJ. Parking will be available next door at 535 Springfield Avenue. For more information, please call 908-273-1228, or go to: info@summitdominicans.org.

OGŁOSZENIA PARAFIALNE

Niedziela - 18 września

Druga kolekta przeznaczona jest na **Catholic University of America**.

Katecheze po polsku (CCD) - rozpoczęcie zajęć katechetycznych we **czwartek 22 września** o godzinie 6:30PM spotkaniem w kalasach o godz 7PM Msza św. rozpoczynający rok katechetyczny.

Przyszła niedziela - 25 września

Druga kolekta przeznaczona będzie na **Assessments**.

Kolekta na ogrzewanie i chłodzenie: W tym tygodniu, rozpoczęliśmy wysłanie do parafian listów z prośbą o ofiarę na ogrzewanie i klimatyzację naszego kościoła. Ofiara **\$120 od rodziny** pozwoli na zapewnienie komfortu podczas nabożeństw w naszej świątyni. Kolekta będzie zbierana w sobotę/niedzielę, **1 i 2 października**. Serdecznie dziękujemy!

DAROWIZNY DLA UKRAINY

Jeśli chcesz przekazać darowiznę na pomoc Ukraincom, możesz ją przesłać na adres:
Catholic Relief Services - Ukraine Relief
P.O. Box 17090
Baltimore, MD 21297 - 0303

Papieska Intencja Żywego Różańca na wrzesień 2022

Modlimy się, aby kara śmierci, która atakuje godność osoby ludzkiej, została prawnie zniesiona w każdym kraju.

Offering Totals for Sunday, September 11, 2022

Mass	First Collection	Second Collection Repairs & Maintenance
5:30PM	\$495.00	\$835.00
7:00PM	\$415.00	\$660.00
7:00AM	\$605.00	\$855.00
8:30AM	\$595.00	\$865.00
10:30AM	\$1,260.00	\$1,890.00
12:00PM	\$585.00	\$855.00
7:00PM	\$495.00	\$705.00
Total	\$4,450.00	\$6,665.00

May God bless you for your generosity! Bóg zapłać!

**Szkoła Języka i Kultury Polskiej im.
św. Stanisława Kostki w Garfield
ZAPISY NA NOWY ROK SZKOLNY 2022-2023**

**ROZPOCZĘCIE ROKU SZKOLNEGO DLA LICEUM
23 WRZEŚNIA 2022 6:00pm -8:00pm**

Rejestracja i opłata za szkołę oraz podręczniki:
- klasy 9,10,11 (drugie piętro szkoły u wychowawcy
klasy)

**Informacje i formularz rejestracyjny na stronie
internetowej - www.polishschool.info
telefon – (201) 893-4896; (551) 206-1116**

**Jeśli chcesz, aby twoje dziecko poznało nie tylko język,
ale również przebogatą historię i kulturę Polski, nasza
szkoła jest doskonałym rozwiązaniem!**

Regis High School of Manhattan, an all-scholarship Jesuit school for talented and gifted Catholic boys, invites students and their parents to its **New Jersey Admissions Information Night on Thursday, September 22 at 7:00pm in the Academy of St. Paul, 187 Wyckoff Avenue, Ramsey, NJ**. For more information, please call Eric Di Michele, Director of Admissions, at 212-288-1100 ext. 2057, or edimichele@regis.org.

Oratory Prep School, 425 Morris Avenue, Summit, NJ, will hold an **Open House Event on Sunday, October 2 from 1:00pm - 3:00pm, and Thursday, October 27 from 6:30pm - 8:30pm**. If you wish to attend, please register on their website: www.oratoryprep.org under the *Admissions* tab. For more information, please see the website, or call 908-273-1084 ext.1.

Pierwsze Czytanie: *Czytanie z Księgi proroka Amosa*

Śłuchajcie tego wy, którzy gnębicie ubogiego, a bezrolnego pozostawiacie bez pracy, którzy mówicie: «Kiedyż minie nów księżycyca, byśmy mogli sprzedawać zboże, i kiedy szabat, byśmy mogli otworzyć spichlerz? A będziemy zmniejszać efę, powiększać sykl i wagę podstępnie fałszować. Będziemy kupować biednego za srebro, a ubogiego za parę sandałów, i plewy pszeniczne będziemy sprzedawać».

Poprząsiął Pan na dumę Jakuba: «Nie zapomnę nigdy wszystkich ich uczynków».

Psalm Responsoryjny: **Pana pochwalcie, On dźwiga biednego.**

Drugie Czytanie: *Czytanie z Pierwszego Listu Świętego Pawła Apostoła do Tymoteusza*

Polecam przede wszystkim, by prośby, modlitwy, wspólne błaganie, dziękczynienia odprawiane były za wszystkich ludzi: za królów i za wszystkich sprawujących władzę, abyśmy mogli prowadzić życie ciche i spokojne z całą pobożnością i godnością. Jest to bowiem dobre i miłe w oczach Zbawiciela naszego, Boga, który pragnie, by wszyscy ludzie zostali zbawieni i doszli do poznania prawdy.

Albowiem jeden jest Bóg, jeden też pośrednik między Bogiem a ludźmi, człowiek, Chrystus Jezus, który wydał siebie samego na okup za wszystkich, jako świadectwo, w oznaczonym czasie. Ze względu na nie ja zostałem ustanowiony głosicielem i apostołem – mówię prawdę, nie kłamię – nauczycielem pogan w wierze i prawdzie. Chcę więc, by mężczyźni modlili się na każdym miejscu, podnosząc ręce czyste, bez gniewu i sporów.

Ewangelia: *Słowa Ewangelii według świętego Łukasza*

Jezus powiedział do uczniów: «Pewien bogaty człowiek miał rządcę, którego oskarżono przed nim, że trwoni jego majątek. Przywołał więc go do siebie i rzekł mu: „Cóż to słyszę o tobie? Zдай sprawę z twego zarządzania, bo już nie będziesz mógł zarządzać”. Na to rządcą rzekł sam do siebie: „Co ja pocznę, skoro mój pan odbiera mi zarządzanie? Kopać nie mogę, żebrać się wstydzę. Wiem już, co uczynię, żeby mnie ludzie przyjęli do swoich domów, gdy będę odsunięty od zarządzania”. Przywołał więc do siebie każdego z dłużników swego pana i zapytał pierwszego: „Ile jesteś winien mojemu panu?” Ten odpowiedział: „Sto beczek oliwy”. On mu rzekł: „Weź swoje zobowiązanie, siadaj prędko i napisz: pięćdziesiąt”. Następnie pytał drugiego: „A ty ile jesteś winien?” Ten odrzekł: „Sto korców pszenicy”. Mówi mu: „Weź swoje zobowiązanie i napisz: osiemdziesiąt”. Pan pochwalił nieuczciwego rządcę, że roztropnie postąpił. Bo synowie tego świata rozropniejsi są w stosunkach z podobnymi sobie ludźmi niż synowie światłości. Ja też wam powiadam: Pozyskujcie sobie przyjaciół niegodziwą mamoną, aby gdy wszystko się skończy, przyjęto was do wiecznych przybytków. Kto w bardzo małej sprawie jest wierny, ten i w wielkiej będzie wierny; a kto w bardzo małej sprawie jest nieuczciwy, ten i w wielkiej nieuczciwy będzie. Jeśli więc w zarządzaniu niegodziwą mamoną nie okazaliście się wierni, to kto wam prawdziwe dobro powierzy? Jeśli w zarządzaniu cudzym dobrem nie okazaliście się wierni, to któż wam da wasze? Żaden sługa nie może dwom panom służyć. Gdyż albo jednego będzie nienawidził, a drugiego miłował; albo z jednym będzie trzymał, a tym wzgardzi. Nie możecie służyć Bogu i Mamonie!».

Kamienski Funeral Homes, Inc.

Member of New Jersey Prepaid Funeral Trust Fund

"Mówimy Po Polsku"

Serving the Community for Over 100 Years

Tel.: (973) 779-1967 • Fax: (973) 773-2736

Anthony J. Pagano, Dir.

NJ LIC. No. 23JP00511300

Main Office:

106 Locust Ave.

Wallington, NJ 07057

207 Ray St.

Garfield, NJ 07026

Genevieve's
HOME MADE CHOCOLATES
174 Ray St., Garfield • 973-772-8816
Genevieveschocolates.com

Richard E. Luka, MD Peter Benincasa, MD

Specialists in

ASTHMA & ALLERGY

973-478-5550

22 Shaw Street • Garfield, NJ 07026

Member of N.J. Prepaid Funeral Trust Fund
www.WARNERandWOZNIAK.com
80 Midland Avenue • Wallington, NJ
The Funeral Home, where SERVICE comes FIRST!
973-779-4664
Brian J. Warner - Executive Director, NJ Lic. No. 4587
Warner ~ Wozniak Funeral Service

B J FLOORS & KITCHENS™
Quality Products | Honest Service | Great Value
BJ Floors and Kitchens Inc. BJ Floors and Kitchens Caldwell Inc.
57 River Drive, Passaic 613 Bloomfield Ave., West Caldwell
973-778-3355 973-228-1900
www.bjfloorsandkitchens.com
15% RABATU na płytki drewno-podobne firmy Cerrad PROMO CODE: SUMMER2021

Pozyccki / Przefinansowania
CHAND MORTGAGE OFFICE: 201.843.0090
Krzysztof Strzepek, NMLS#: 300184
201.280.7733 • cm@chandmtg.com
131 Market st. • Saddle Brook, NJ 07663



CHAND Mortgage, LLC does not make any mortgage loan commitments or fund any mortgage loans. CHAND Mortgage, LLC arranges loans with third-party providers/brokers. Residential Mortgage Broker licensed by the N.J. Dept. of Banking & Finance.

POLISH & SLAVIC
FEDERAL CREDIT UNION
PSFCU is an Equal Opportunity Lender.

UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!

Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty kredytowe i debetowe VISA®, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne oraz pełny serwis bankowości Internetowej i mobilnej. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie www.NaszaUnia.com lub odwiedź nasz oddział w Garfield (75 River Drive, Garfield, NJ 07026, tel. 973.777.4234). **PRZYŁĄC SIĘ DO NAS JUŻ DZISIAJ!**

1.855.PSFCU.4U | www.NaszaUnia.com

TANIO-SZYBKO-PEWNI



przeprowadzki do Europy
info@domaexport.com

Paczki morskie • Paczki lotnicze
Bilety lotnicze • Transport lądowy
Transport samochodów
Mienie przesiedleńcze
Konsolidacja paczek
Przesyłki handlowe

BIURO TURYSTYCZNE
Doma International
Travel
10 Market St., Passaic, NJ
Tel. 973-778-2058
Fax 973-779-3850

BIURO GŁÓWNE
1700 W. Blancke St., Linden, NJ
Tel. 908-862-1700
Fax 908-862-1029
www.domaexport.com

ZAUFAJ NASZEJ REPUTACJI
W SŁUŻBIE POLONII JUŻ PONAD 60 LAT
EXPORT USA- POLSKA, USA- EUROPA
1-800-229-DOMA



Halina Strzepek Broker/Owner

201-906-4343

agenthalina@gmail.com

Kupno, Sprzedaż, Wycena Domów

SELL IT LIKE HALINA!

131 Market Street, Saddle Brook • 201-843-2000



160 Lanza Ave., #2, Garfield, NJ 07026
201-942-9422 • info@bbacademynj.com
www.bbacademynj.com
Hours: M-F 7:30am to 6pm

We offer care for children from 2½ to 6 years of age. Our flexible schedule offers full-time & part-time options. We offer monthly movie nights, & special activities & programs throughout the year.

dompak Ph: 732.325.3322

Z DOPAK WYŚLESZ

201 HARTLE ST. SUITE A
SAYREVILLE, NJ
25 LOCUST AVE.
WALLINGTON, NJ

- Paczki do Polski i Europy
- Samochody, Motocykle, ATV
- Servis od drzwi do drzwi
- Wynajęcie części kontenera
- Mienia Przesiedlenia
- Kontenery małe i duże

SŁEDZENIE PRZESYŁEK POWIADOMIENIA EMAIL BEZPIECZA DOSTAWA

www.dompak.us Paczki do Polski | Parcels to Europe

Renaissance
CREATIONS
CUSTOM CABINETS & WOODWORKING
Arkadiusz "AREK" Such
112 Columbus Ave, Garfield NJ 07026
551-206-1878
www.renaissancecreationsllc.com



We are an architectural woodworking company specializing in residential and commercial cabinetry.
We are a company with 3 generations of American and European custom woodworking traditions.
We are authorized IKEA kitchen installers.

UnitedPRO CONSTRUCTION
Solutions to your Exterior Improvement

NEW GUTTER INSTALLATION \$200 Off

CHASE COVER Starting at \$795

Chimney Liners Starting at \$950

NEW STEPS OR WALKWAY Starting at \$2,750

ROOF REPAIRS Starting at \$650

SENIOR CITIZEN DISCOUNT 15% OFF

Satisfaction Guaranteed • Family Owned & Operated
Financing Available • Serving All of New Jersey
Senior & Veteran Discount • Open 7 Days a Week

Contact Us Today!

973-409-1010

www.unitedproroofingandchimney.com

Gloria's FLORIST



201-796-2054

241 Market St, Elmwood Park
www.gloriasflowersandgifts.com

Aloia
Funeral Home, Inc.



ATTENTIVE
CREMATION
SERVICE

Louis G. Aloia - Manager
NJ License No. 3372

Rosemarie A. Aloia - Director
NJ License No. 3829

Andrea R. Gilkes
NJ License No. 4114

NEW JERSEY PREPAID FUNERAL TRUST PROGRAM
CHICES
FDIC Fully Insured Pre-Paid Pre-Planned Funeral Trust

180-182 Harrison Avenue, Garfield, New Jersey 07026 • 973-340-7077 • aloia@aloiafuneral.com • www.aloiafuneral.com



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

St. Stanislaus, Garfield, NJ

04-1035